



**MARQUE:** BRITA  
**REFERENCE:** MARELLA ROUGE  
**CODIC:** 4429974

fill & enjoy  
Marella  
Water Filter  
Wasserfilter | Carafe filtrante | Jerra filtrante

BRITA

Great tasting water  
Full flavored and better  
tasting tea and coffee  
Protects the life of  
domestic appliances  
Easy to use &  
maintain  
German Quality &  
Design

Now  
MAXTRA+

2x

MAXTRA+  
Nouvelle filtration  
améliorée

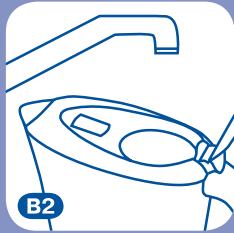
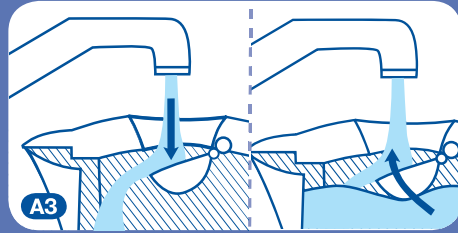
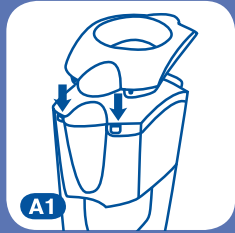
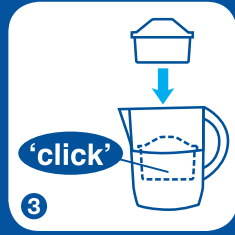
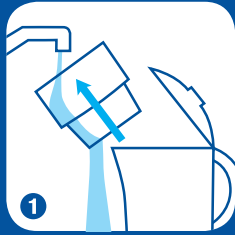
2.4L

The Brita Marella pitcher is shown in a clear glass pitcher with a red filter. The filter is a red, cylindrical mesh. The pitcher is filled with water. The background is white with a light blue gradient. The text is in a clean, sans-serif font. The Brita logo is a blue circle with a white grid pattern and the word "BRITA" in white. The "MAXTRA+" logo is a red square with a white cross and the text "MAXTRA+" in white. The "2x" logo is a red square with the text "2x" in white. The "2.4L" logo is a red square with the text "2.4L" in white. The "fill & enjoy" text is in a bold, sans-serif font. The "Marella" text is in a smaller, sans-serif font. The "Water Filter" text is in a smaller, sans-serif font. The "Wasserfilter | Carafe filtrante | Jerra filtrante" text is in a smaller, sans-serif font. The "Great tasting water" text is in a smaller, sans-serif font. The "Full flavored and better" text is in a smaller, sans-serif font. The "tasting tea and coffee" text is in a smaller, sans-serif font. The "Protects the life of" text is in a smaller, sans-serif font. The "domestic appliances" text is in a smaller, sans-serif font. The "Easy to use &" text is in a smaller, sans-serif font. The "maintain" text is in a smaller, sans-serif font. The "German Quality &" text is in a smaller, sans-serif font. The "Design" text is in a smaller, sans-serif font. The "Now" text is in a smaller, sans-serif font. The "MAXTRA+" text is in a smaller, sans-serif font. The "2x" text is in a smaller, sans-serif font. The "MAXTRA+" text is in a smaller, sans-serif font. The "Nouvelle filtration" text is in a smaller, sans-serif font. The "améliorée" text is in a smaller, sans-serif font. The "2.4L" text is in a smaller, sans-serif font. The "The Brita Marella pitcher" text is in a smaller, sans-serif font.

**NOTICE**

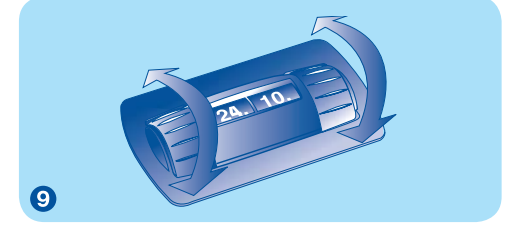
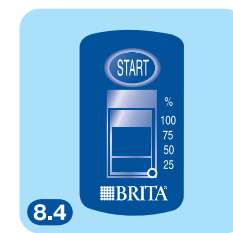
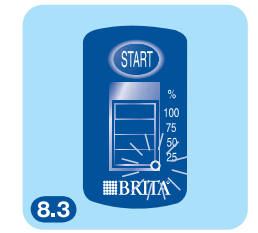
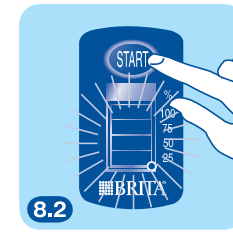


3



2x

3x=ok





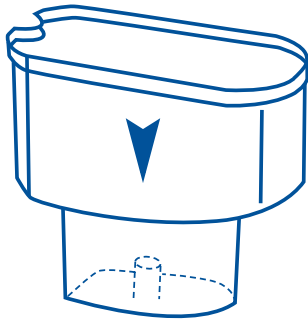
Deckel  
Lid  
Couvercle  
Deksel  
Pokrywka

Coperchio  
Tapa  
Tampa  
Kapak



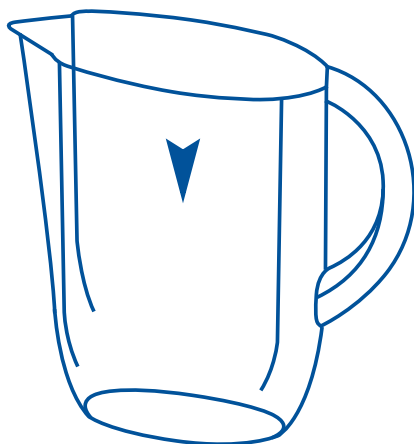
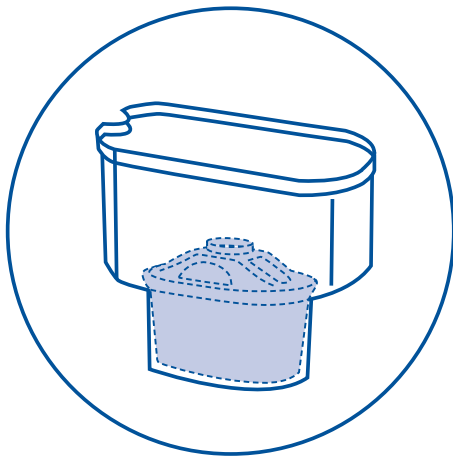
Filterkartusche  
Filter cartridge  
Cartouche filtrante  
Filterpatroon  
Wkład filtrujący

Cartuccia filtrante  
Cartucho  
Carga filtrante  
Filtre kartuşu



Trichter  
Funnel  
Entonnoir  
Trechter  
Lejek

Imbuto  
Embudo  
Funil  
Huni



Kanne  
Jug  
Carafe  
Kan  
Dzbanek

Caraffa  
Jarra  
Jarro  
Hazne

Veillez vous reporter aux illustrations de la page 3

#### Illustration 1

Lavez le couvercle, la carafe et l'entonnoir dans de l'eau savonneuse chaude. **N'utilisez pas de nettoyants abrasifs.** La carafe et l'entonnoir peuvent être placés dans le lave-vaisselle. Le couvercle ne doit pas être mis dans le lave-vaisselle.

#### Illustration 2

Pour préparer la cartouche, veuillez retirer l'enveloppe protectrice (nota : la cartouche et l'intérieur de l'enveloppe peuvent être humides. C'est simplement de la condensation). Plongez la cartouche dans l'eau froide et agitez-la doucement pour éliminer les bulles d'air. La cartouche filtrante est alors prêt à l'utilisation.

Nota : contrairement à d'autres cartouches filtrantes, la nouvelle cartouche Maxtra fonctionne de suite, sans immersion prolongée au préalable dans l'eau.

#### Illustration 3

Enclenchez la cartouche fermement dans l'entonnoir jusqu'à ce qu'elle se cale de manière perceptible. La cartouche doit rester en place lorsque l'on retourne l'entonnoir.

#### Illustration 4A

##### Instructions supplémentaires pour l'utilisation d'un filtre à eau BRITA muni d'un couvercle à clapet de remplissage automatique

Si vous avez acheté un filtre à eau BRITA muni d'un couvercle à clapet de remplissage automatique, veuillez suivre les instructions données aux étapes A1 à A3.

##### A1

Remettez le couvercle sur la carafe en l'inclinant légèrement pour une mise en place correcte.

##### A2

Le meilleur moyen de remplir la carafe d'eau froide est de placer l'ouverture du clapet directement sous le robinet.

##### A3

Ouvrez le robinet et remplissez l'entonnoir par l'ouverture du couvercle. Le clapet de remplissage s'ouvre sous la pression de l'eau. (Conseil : évitez d'ouvrir le robinet à fond car la forte pression de l'eau du robinet pourrait provoquer des éclaboussures).

Lorsque l'entonnoir se remplit, l'ouverture se referme petit à petit jusqu'à ce que le niveau maximum soit atteint. Quand l'ouverture commence à se refermer, commencez à réduire le flux d'eau. Puis fermez le robinet lorsque le clapet se sera refermé. Vous pouvez suivre le niveau d'eau dans l'entonnoir sur la face transparente de la carafe. Vous n'avez pas besoin d'ôter le couvercle pour remplir l'entonnoir. Chaque fois que vous souhaitez filtrer de l'eau, il vous suffit de placer le clapet de remplissage automatique directement sous le robinet.

Laissez le système filtrer l'eau. Veuillez vous reporter à l'étape 5.

#### Illustration 4B

##### Instructions supplémentaires pour un filtre à eau BRITA muni d'un couvercle à clapet de remplissage

Si vous avez acheté un filtre à eau BRITA muni d'un couvercle à clapet de remplissage, veuillez suivre les instructions données aux étapes B1 à B3.

**B1**

Remettez le couvercle sur la carafe en l'inclinant légèrement pour une mise en place correcte.

**B2**

Le meilleur moyen de remplir la carafe d'eau froide est de placer l'ouverture du clapet directement sous le robinet.

**B3**

Ouvrez le robinet et remplissez l'entonnoir par l'ouverture du couvercle. Vous pouvez observer le niveau d'eau à travers l'entonnoir transparent.

Vous n'avez pas besoin d'ôter le couvercle pour remplir l'entonnoir. Chaque fois que vous souhaitez filtrer de l'eau, il vous suffit de placer l'ouverture du clapet directement sous le robinet.

Laissez le système filtrer l'eau. Veuillez vous reporter à l'étape 5.

**Illustration 4C****Instructions supplémentaires pour un filtre à eau BRITA muni d'un couvercle standard**

Si vous avez acheté un filtre à eau BRITA muni d'un couvercle standard, veuillez lire les instructions données à l'étape C1.

**C1**

Remplissez l'entonnoir avec de l'eau du robinet froide traversant la cartouche.

Veuillez vous reporter à l'étape 5.

**Illustration 5**

Jetez l'eau des deux premières filtrations ou utilisez-la pour les plantes. Ces deux premiers passages ont pour fonction de rincer et de préparer la cartouche filtrante. Remplissez de nouveau l'entonnoir. Le système est alors prêt à l'emploi.

**Illustration 6**

La cartouche n'a pas besoin de rester immergée.

**Illustration 7**

Pour changer la cartouche après quatre semaines, tirez-la en dehors de l'entonnoir en saisissant sa poignée en forme d'anneau et répétez les opérations 1–5 décrites plus haut.

Pour obtenir les meilleures performances, nous vous recommandons de remplacer régulièrement la cartouche BRITA, toutes les quatre semaines. Votre filtre à eau BRITA est équipé de l'indicateur électronique Mémo ou de l'indicateur de changement Calendar signalant le moment de changer la cartouche.

Veillez vous reporter aux illustrations de la page 3

#### **Illustration 8**

L'indicateur électronique MémO mesure le temps d'utilisation conseillé de votre cartouche et vous indique automatiquement le moment où il faut la remplacer. Il faut réinitialiser le MémO à chaque changement de cartouche.

Pour démarrer/remettre l'indicateur de changement MémO à zéro.

#### **Illustrations 8.1 à 8.3**

Pour initialiser le MémO, veuillez maintenir le bouton Start enfoncé sur le couvercle jusqu'à ce que les quatre barres s'affichent et clignotent deux fois. Le MémO est alors réinitialisé. Un petit point clignotant au coin inférieur droit de l'affichage signale l'activation du MémO.

#### **Illustration 8.4**

A la fin de chaque semaine, une barre disparaît pour indiquer la durée d'utilisation résiduelle de la cartouche.

#### **Illustration 8.5**

Remplacez la cartouche lorsque les quatre barres auront toutes disparu et que la flèche commencera à clignoter, au bout de quatre semaines environ. Il est alors temps d'insérer une nouvelle cartouche. Réinitialisez le MémO comme expliqué ci-dessus (veuillez vous reporter aux illustrations 8.1 à 8.3).

Conseil : si l'affichage ne présente plus qu'une barre, assurez-vous de disposer d'une cartouche de rechange.

Attention : l'indicateur BRITA MémO est exclusivement conçu pour la gamme de cartouches de marque BRITA.

## CALENDAR

**Illustration 9**

BRITA Calendar vous indique quand changer votre cartouche. Avec BRITA Calendar, vous pouvez régler la date du prochain remplacement de la cartouche. Vous disposerez ainsi toujours d'une eau filtrée BRITA d'excellente qualité.

Le champ gauche indique le jour, le champ droit le mois. Tournez simplement les deux petites roues, à gauche et à droite, pour régler la date du prochain remplacement de la cartouche filtrante (temps).

Si le jour du prochain changement ne s'affiche pas, réglez l'indicateur sur le nombre suivant.

**Exemple :**

Aujourd'hui nous sommes le 23 septembre. La cartouche filtrante doit donc être remplacée le 23 octobre.

Comme le nombre 23 n'apparaît pas sur l'indicateur, il convient de régler la date comme suit :

A gauche (jour) : 24.

A droite (mois) : 10.

Cela signifie que vous devrez remplacer votre cartouche le 24 octobre.

A chaque remplacement de cartouche, réglez l'indicateur comme expliqué ci-dessus.

### La cartouche filtrante BRITA Maxtra

La cartouche BRITA Maxtra réduit la présence du chlore, du calcaire (dureté de l'eau), de l'aluminium, des métaux lourds (comme le plomb et le cuivre), de certains pesticides et d'autres impuretés organiques. Pour obtenir la meilleure filtration possible, BRITA vous recommande d'opérer une pause de 15 à 30 minutes si vous venez de remplir l'entonnoir 2 ou 3 fois d'affilée.

La cartouche filtrante vous procurera une eau plus pure, plus claire, excellente en eau de boisson, ainsi que pour préparer des boissons chaudes pleines d'arômes et de goût. En cuisine, elle préservera la saveur des aliments. De plus, BRITA protège du tartre vos appareils ménagers.

### La cartouche filtrante BRITA Maxtra : Quand la remplacer ?

Pour obtenir les meilleures performances, nous vous recommandons de changer votre cartouche toutes les quatre semaines. L'indicateur électronique Memo ou le dateur Calendar vous indique le moment où il faut la remplacer. La durée de vie de la cartouche dépend de la qualité de l'eau locale. Dans une zone à eau calcaire (dureté de l'eau de 12° à 14,5° selon les standards allemands), la cartouche BRITA Maxtra filtrera environ 100 litres.

Pour remplacer la cartouche, il vous suffit de tirer sur l'anneau placé sur le dessus (cf. illustration 7) et de suivre les instructions données à la section "Mise en fonction et remplacement de la cartouche". Veillez à réinitialiser l'indicateur électronique Memo ou à régler de nouveau le dateur Calendar (veuillez suivre les instructions sur Memo ou Calendar).



Cherchez le symbole BRITA Maxtra sur l'emballage des cartouches filtrantes pour les repérer facilement en magasin.

Veillez conserver les cartouches de rechange dans l'emballage original, au sec et au frais.

### Entretien du système

- Gardez le système de filtration à l'abri du soleil et loin d'éléments chauffants comme les fours, machines à café, etc. Nous vous recommandons de stocker le filtre à eau dans un endroit frais.
- N'oubliez pas que l'eau fait partie des produits alimentaires. C'est pourquoi, nous vous conseillons de consommer l'eau filtrée en un ou deux jours.

- Lavez les éléments de votre système de filtration dans de l'eau savonneuse chaude au moins à chaque remplacement de la cartouche. **N'utilisez pas de nettoyants abrasifs.** Nota : la carafe et l'entonnoir peuvent être mis dans le lave-vaisselle. Le couvercle ne doit pas être mis dans le lave-vaisselle.
- Si vous n'utilisez pas votre système BRITA pendant une période prolongée (par ex. vacances), nous vous recommandons de jeter l'eau résiduelle et de laisser la cartouche filtrante dans l'entonnoir. Avant de réutiliser le système, enlevez la cartouche, nettoyez le système et répétez les opérations 2 à 5 décrites à la section "Mise en fonction du système et remplacement de la cartouche".

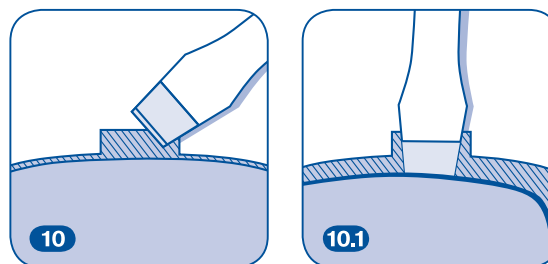


## IMPORTANT

- Concerne les filtres à eau BRITA à clapet de remplissage automatique : au fil du temps, vous remarquerez peut-être des traces de tartre sur le couvercle et le clapet de remplissage automatique. Ceci est dû au contact avec de l'eau non filtrée et à sa teneur en calcaire (dureté de l'eau). BRITA vous recommande de nettoyer et de détartrer régulièrement le couvercle et le clapet de remplissage. A cet effet, employez exclusivement un détartrant ménager courant à base d'acide citrique.

### Important

- BRITA Mémo – l'indicateur électronique de changement de cartouche - a une durée de vie approximative de 5 ans. Lorsqu'il sera usé, rappelez-vous que BRITA Mémo est un équipement électronique et qu'il convient d'en disposer en se conformant aux dispositions en vigueur. Pour l'enlever, placez un tournevis dans l'encoche à côté du Mémo et poussez-le vers l'extérieur. Ne retirez le Mémo qu'en fin de vie, en vue de sa mise au rebut.



- Le système de filtration domestique BRITA est exclusivement conçu pour être utilisé avec de l'eau traitée par les services municipaux (note: cette eau fait l'objet d'un contrôle constant et sa potabilité est conforme aux dispositions légales) ou provenant de sources privées dont la qualité est attestée. Si une instruction était donnée par les autorités sanitaires de faire bouillir l'eau, appliquez-la aussi à l'eau filtrée. A la levée de cette mesure, le système de filtration devra être nettoyé et une nouvelle cartouche filtrante insérée.
- Filtrez seulement de l'eau froide.

- Pour certains groupes de consommateurs (notamment ceux qui souffrent de déficiences immunitaires et les bébés) il est recommandé de faire bouillir l'eau du robinet. Il en va de même pour l'eau filtrée. Quelle que soit l'eau utilisée, vous devriez la faire bouillir dans des ustensiles à éléments chauffants en acier inoxydable. Notamment les personnes sensibles au nickel devraient se servir d'appareils dont la résistance est en acier inoxydable ou dissimulée.
- Pour des raisons hygiéniques, la cartouche filtrante est traitée à l'argent. Une faible quantité d'argent peut passer dans l'eau sans que cela crée un risque connu pour la santé. Cette quantité se situe dans les limites prévues par les directives de l'Organisation mondiale de la santé (OMS) en matière de qualité de l'eau potable.
- Pour les personnes ayant une affection rénale et sous dialyse : durant la filtration, la teneur en potassium peut légèrement augmenter. Si vous souffrez des reins et/ou devez suivre un régime limitant l'absorption de potassium, nous vous recommandons de recueillir l'avis du médecin sur l'utilisation du filtre.

**Garantie de qualité BRITA**

Les produits BRITA remplissent les plus hautes exigences de qualité. Les cartouches filtrantes BRITA sont stérilisées à la vapeur.



Un institut indépendant certifie la qualité alimentaire des filtres à eau et cartouches filtrantes BRITA.

**Satisfait ou remboursé sous 30 jours**

**FR** Si notre produit ne devait pas correspondre à vos attentes, nous vous remboursons le montant du prix d'achat sous 30 jours à partir de la date d'achat, le ticket de caisse faisant foi.



Renvoyez votre filtre à eau BRITA, le code-barre figurant sur l'emballage, le ticket de caisse ou la facture correspondant, votre adresse et votre numéro de téléphone, vos coordonnées bancaires

et motifs d'insatisfaction écrits sur papier libre, à l'adresse suivante:

**BRITA France**  
**Parc Technologique**  
**16 rue du Bois Chaland, 91090 Lisses**

**BE** Si notre produit ne devait pas correspondre à vos attentes, nous vous remboursons le montant du prix d'achat sous 30 jours à partir de la date d'achat, le ticket de caisse faisant foi.

Renvoyez votre filtre à eau BRITA avec votre ticket de caisse, vos raisons, numéro de téléphone et coordonnées bancaires suffisamment affranchi à l'adresse suivante:

**BRITA Belgium BVBA**  
**Boomsesteenweg 690**  
**B-2610 Wilrijk**  
**Tel. : 0031 40 2818082**  
**Appeléz gratuitement : 00800 14789632**  
**[www.brita.be](http://www.brita.be)**

**CH** Si notre produit ne devait pas correspondre à vos attentes, nous vous remboursons le montant du prix d'achat en l'espace de 30 jours à partir de la date d'achat que vous présenterez avec votre bon d'achat.

Renvoyez votre filtre à eau BRITA avec votre ticket de caisse, vos raisons, numéro de téléphone et coordonnées bancaires à l'adresse suivante:

**BRITA Wasser-Filter-Systeme AG**  
**Gasmatt 6, CH-6025 Neudorf**  
**Téléphone client: 041 9324030**

**Recyclage BRITA**

**FR** La cartouche filtrante BRITA est 100 % recyclable.

Veuillez contacter le Service Consommateurs BRITA pour en savoir plus sur les méthodes de recyclage.

**BE** Les cartouches filtrantes BRITA sont entièrement recyclables. Pour de plus amples renseignements, appelez gratuitement le service clientèle de BRITA numéro 00800 14789632.

**CH** Ne jetez pas vos cartouches usagées. Beaucoup de revendeurs BRITA les reprendront. Vous participez ainsi à la protection de l'environnement. Nous garantissons une réutilisation totale et consciencieuse de toutes les substances de base.